

原版
安装和使用说明
刀闸阀

2312

德国依博罗集团
依博罗阀门（北京）有限公司

地址：北京市经济技术开发区东工业区经海四路8号
电话：010-87851000
网址：www.ebro-armaturen.com；www.ebro.cn
邮箱：ebrobj@ebro.cn



Stafsjö
SINCE 1666

原版
安装和使用说明
刀闸阀

目 录

A)	综述	3
A1	符号.....	3
A2	阀门预期用途.....	3
A3	相关文件.....	3
A4	阀门标记.....	4
A5	运输、储存和装卸.....	4
	储存和运输.....	4
	装卸.....	5
B)	安装/功能性检查	5
B1	安装安全警告.....	5
B2	安装条件.....	6
B3	压力、流动方向和阀门位置.....	6
B4	特殊情况的必要支撑.....	7
B5	安装步骤.....	7
B6	安装在ATEX分类区域 	10
B7	安装后的压力测试（如有必要）.....	10
B8	拆卸阀门.....	11
C)	使用与维护	12
C1	使用与维护安全警告.....	12
C2	手动和自动驱动.....	13
C3	维护.....	13
C4	故障排除.....	14
	符合 EU（欧盟）指令的声明	15




本手册内容或参数随着技术革新将有所变化，恕不另行通知。

A) 综述

在该说明中，“刀闸阀”可简称“阀门”。

A1 符号


在本说明中，注意和警告均使用符号标记：

 XXXXX	危险/警告 表示可能会造成人身伤害或死亡的危险情况。
	建议 表示希望遵守的指令。
	信息 供参考的有用信息。

如果用户不遵守这些说明和警告，则可能会发生危险情况，并可能导致制造商的保证失效。

A2 阀门预期用途

预设 **D2G, HG, HL, HP, HX, JTV, MV, RKO, RKS, SLF, SLV, SLH, SLX, TV, XV** 和 **WB** 型阀门功能 - 安装在管道系统的法兰之间-以实现在允许的压力/温度限制范围内关闭、开启或控制流量。

介质流不得出现振动和/或压力阻塞。周围环境不得对阀门产生任何风险。也就是说，爆炸性环境-被归类为ATEX区域  并进行了相应标记的阀门除外。

除了RKO, RKS, JTV 和 D2G之外，刀闸阀最好安装在执行机构向上的位置。

在阀门操作方面：

- 制造商针对EC指令的声明，
- 随阀门一起提供的原版安装和使用说明。

如果用户未遵守“阀门预期用途”的相关要求，则Stafsjö阀门公司不对其产品承担任何责任。

A3 相关文件

更多的阀门信息，请访问www.stafsjo.com

ds + 阀门类型 (例 ds-MV) = 技术信息数据表 (尺寸、材料和规格等)

mi + 阀门类型 (例 mi-MV) = 针对每个阀门类型的维护说明。

sp + 阀门类型 (例 sp-MV) = 不同类型阀门的备件。

acc + 附件类型 (例 acc-SV) = 用于不同类型的阀门附件，例如：电磁阀。

stafsjo - 阀门规格 = 阀门和附件的规格说明。

A4 阀门标记

每个阀门均需标记以下：

Type	Identification	Remarks
Manufacturer	E.g. Stafsjö	See label and valve body.
Manufacturer address	E.g. Stafsjö Valves AB, SE-618 95 Stavsjö, Sweden, www.stafsjo.com	See type label.
Conformity	E.g. CE 2529 (if applicable)	Conformity with Pressure Equipment Directive 2014/68/EU and notified body. See type label.
ATEX conformity	E.g. II 2/2G Ex h IIC T6...T5 Gb/Gb II 2/2D Ex h IIIC T68 °C ...T100 °C -20°C ≤ Ta ≤ +60°C (if applicable)	Approved to be used in specified ATEX area. See type label.
Ser.No (Serial number)	E.g. 400-00634372-110-002	Sales order type - Sales order number - Order line - Sequence number. See type label.
Type	E.g. MV	Knife gate valve type. See type label.
Size	E.g. DN 300/12"	See type label. DN on valve body.
Rating	E.g. Max 10 bar working ps	Max working pressure at 20 °C. See type label and valve body.
Rating	E.g. Max 10 bar differential ps	Max differential pressure at 20 °C. See type label.
Drilling	E.g. PN10 – EN 1092-1	Flange drilling standard. See type label.
Body	E.g. EN 1.4408	Valve body material See type label and valve body.
Gate	E.g. EN 1.4404	Gate material. See type label.
Seat	E.g. EPDM	Valve seat material. See type label.
Year	E.g. 2022	Manufacturing year. See type label.

标签不得被移除、涂改或覆盖。



请参阅与任何Stafsjö公司相关的阀门标记“序列号”。

A5 运输、储存和装卸

备注：

更多规定，请参阅执行机构说明(如有)。

储存和运输：

储存期间保持阀门处于开启位置，以确保其实现预期功能，同时保护闸板抛光的表面。将阀门储存在干净和干燥的环境中并保护其不受污垢、灰尘和其它污染物的影响。请勿将阀门放

置于阳光直射的地方。如果阀门储存在户外，应使用塑料箱或类似材料将其紧紧包裹起来，以使其免受湿气或任何灰尘的污染。另外，应确保将阀门储存在高处，以避免被雨雪淹没的风险。



根据交货条款要求对阀门进行包装。到达目的地时，执行目视检查很重要。如果检查时发现运输损坏，则应将该损坏报告给运输公司。

装卸：

应使用软带提升和移动阀门。在阀体上放置和固定软带，确保阀门平衡良好后再吊装。（如图1所示）。
确保所有设备的设计均能承载阀门重量。



图1



切勿设置吊点在：

- 在执行机构、附件或闸板防护上。
- 在刀闸阀的孔中（其会导致阀座和压环出现损坏）。



特别注意，EC型气动执行器顶部的螺纹孔仅可用于起吊气动执行器本身（见图2）。

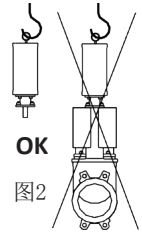


图2

B) 安装/功能性检查



本说明包括了在（管道）系统上安装阀门时，针对可预见风险的安全建议。用户必须完整阅读本说明的警示部分内容，以详细了解系统，并遵守本系统的所有要求。

B1 安装安全警告



- 安装应由专业的人员来完成。专业的人员指的是能够根据自身工作经验来判断风险，并正确地执行工作，以及能够检测并消除可能存在风险的人员。
- 安装完成后，阀门功能应符合阀门和执行机构（如有）预期用途，请参阅第A2章。
- 在安装结束时，压盖螺栓应按照第B7章中的表格进行拧紧操作。
- 不配备执行机构的阀门不应安装到（管道）系统中。
- 有些类型阀门可以安装在管道终端。更多要求和相关信息，请联系Stafsjö公司。



危险

1. 只有在下列条件下，才能操作配备有执行机构的阀门：

- 阀门安装在法兰之间或法兰和保护装置之间。
- 自动阀门的阀板保护罩要安装在档板上。

2. 如果刀闸阀作为终端阀安装在管道中，则需安装防护设备，以防止人员离阀门太近，同时，还可以防止在开启状态下，系统中传输的介质外漏。

3. 不要在阀门或执行器上攀爬或站立。

如果不遵守本条规定，将直接威胁到人员生命和健康安全。如有任何违规操作，用户将承担全责。

B2 安装条件

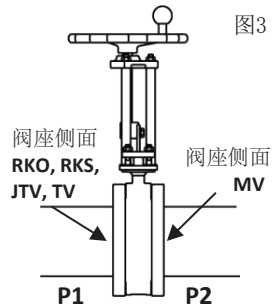
安装时应确保：

- 根据“阀门预期用途”安装阀门，见第A2章。遵守阀门标记相关规定，见第A4章。
- 管道部分不得有振动或其它机械压力，否则将会导致阀体变形，并且影响阀门的密封性和/或操作能力。
- 周围环境不得对阀门、执行器或附件产生任何风险。也就是说，爆炸性环境—被归类为ATEX区域(Ex)并进行了相应标记的阀门除外。
- 法兰、管道和阀门均为空的，不包含任何固体和尖的颗粒。
- 阀门安装于法兰（固定的或松动的）之间，从而确保对该阀门被牢固地固定，并保持法兰处于压紧状态。
- 如果阀门被放置在靠近温度超过阀门或其执行机构最高允许温度的热源时，应防止刀闸阀受到辐射热的影响。
- 法兰的配合面（=垫片接触）应完全覆盖压环。关于法兰钻孔、螺纹、螺栓长度和数量的信息，请参阅www.stafsjo.com上的数据表。
- 遵守随执行机构提供的说明（如有）。
- 管道无压力。
- 执行机构的说明中可能存在其他附加的规定-在阀门安装之前，应专门调整阀门至正确的开关位置。

B3 压力、流动方向和阀门位置

当阀门开启时， $P1 = P2$ ，管道压力不得超过每个阀门的最大允许工作压力。当阀门关闭时，压力差 ΔP ，是 $P1$ 和 $P2$ ($\Delta P = \pm (P1 - P2)$) 的差。

压差 ΔP 不得超过每个阀门的最大允许压差。阀门关闭时最大允许压差，请参阅数据表。



- **XV, HL, HG, HP, HX, WB, D2G, SLV, SLF, SLH 和 SLX** 型阀门是双向阀门，因此可以不受管道中任何方向压差的影响而进行安装。

- **仅对 MV 刀闸阀有效：**

MV 刀闸阀在流动方向上具有不同的压差 ΔP 容量。当阀座一侧被安装作阀门出口（朝向 P2）时，且 $P1 > P2$ 的情况下，达到阀门的最大 ΔP 容量。当阀门关闭时，压力比应当为 $P1 > P2$ 。配备有特殊阀座的部分口径 MV 刀闸阀能够处理一些反向的差压。更多信息，请参阅 www.stafsjo.com 上的数据表。

- **仅对 JTV, RKO 和 RKS 刀闸阀有效：**

RKO 和 RKS 刀闸阀在流动方向上具有不同的压差 ΔP 容量。当阀座一侧被安装作阀门进口（朝向 P1）时，且 $P1 > P2$ 的情况下达到阀门的最大 ΔP 容量。当阀门关闭时，压力比应当为 $P1 > P2$ 。

- **仅对 TV 刀闸阀有效：**

TV 刀闸阀的阀座一侧安装到罐体上。可移动式压环应朝向罐方向，只有在罐体为空的状态下，才能对阀座进行更换操作。

- 所有阀门类型，（**D2G, JTV, RKO 和 RKS** 阀门除外）最好安装在水平管道（系统）上并使所配备的执行机构垂直向上。

仅对 D2G, RKO, JTV 和 RKS 刀闸阀有效：

上述类型阀门也可设计安装在**垂直管道上**。

- 安装在倾斜位置的阀门主要受介质类型、流量和过程中沉降的影响。评估这种影响是顾客的责任。Stafsjö 将根据要求提供协助。

- 根据不同的类型，阀门可以配备冲洗功能，以提高性能。在这种情况下，客户须确保冲洗端口不会堵塞。最好采用直接安装在阀口上的止回阀。Stafsjö 可应要求提供协助。

B4 特殊情况的必要支撑

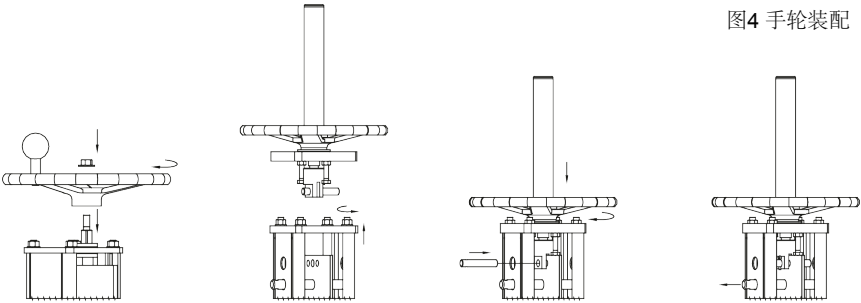
大尺寸阀门及其执行机构的自重可能导致阀门受力/变形，这可能会影响阀门功能，特别是当阀门安装于倾斜位置上或垂直管道中时。在上述情况下，阀门或执行机构应当配备必要的支撑，以避免出现功能故障。

处于振动环境或承受其他机械压力的阀门，将会影响阀门密封性和操作性。在此情况下，阀门及其执行机构应当配备必要的支撑，以避免出现功能故障。支撑部分由客户负责，Stafsjö 公司将会对其请求提供帮助。

B5 安装步骤

对于手轮操作阀门，如果在交付时手轮未安装，则应按照以下步骤将手轮组装到阀门上。

图4 手轮装配

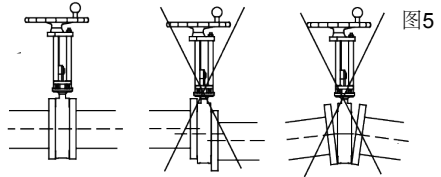


未装配升杆的手轮	装配升杆的手轮		
<p>1. 将手轮组装到阀门上。检查执行机构，轴承和连接法兰之间是否存在游隙，如有，则逆时针方向旋转平轮360度以消除游隙，然后使用锁紧螺母固定手轮。</p>	<p>1. 确保安全销安装好，以便锁好闸板。将拉杆的螺母拧松，然后拆下临时法兰板。</p>	<p>2. 将手轮装置组装到拉杆上，使用垫圈和螺母将其固定。使U型接头插入闸板，然后用圆柱销和开口销将其固定。</p>	<p>3. 拆下安全销。出于安全考虑，只有安装了手轮装置，并且闸板U型接头销正确地连接到闸板之后，才能将安全销拆下。</p>

组装手轮时，应将阀门安装入管道（系统）中。

安装阀门时，应务必确保：

- 阀门中心线与法兰管中心线重合。
- 管道法兰面必须与阀门保持完全平行。



如果法兰和阀门没有对中，阀门可能会由于侵蚀损坏，还可能出现杂污堆积，导致阀门堵塞和腐蚀。

	<ul style="list-style-type: none"> • RKO 和XV 型阀门只能在阀门关闭位置时安装！ • SLV, SLF, SLH 和 SLX 类型阀门只能在阀门开启位置时安装！ • 当SLV 和SLF 阀体底盖关闭和/或当 SLH 和SLX 清洗孔被堵塞时，如果为非清洁的液体，建议通过清洗孔进行清洗。
--	---

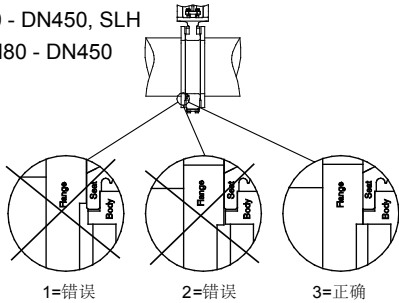

1. 将垫片放置于阀体和法兰之间。检查垫片是否完全居中，以及是否盖住了整个压环表面。

	<p>仅对WB, SLV, SLF, SLH 和 SLX刀闸阀有效： 配备有集成橡胶法兰垫片-不需要安装额外的垫片。</p>
--	---

2. 润滑螺栓。允许对法兰进行预先润滑，以便后续拆卸螺栓更容易。

!	<p>所有阀门类型: 必须使用合适长度的法兰螺栓。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 太长的螺栓 可能引起阀体变形, 从而导致法兰的泄漏。 • 螺栓太短 可能在安装时引起阀体内螺纹孔变形。 <p>根据数据表中的法兰钻孔信息, 选择合适的螺纹和长度的螺栓。</p>
---	--



3. 首先手动拧紧螺栓, 然后十字交叉且均匀地向垫片上施加负载, 按照垫片制造商的要求施加扭矩。SLV, SLF, SLH和SLX型阀门组装时, 应确保阀体和管道法兰的配合面实现金属/金属接触。见图6。

!	<p>仅适用于SLV, SLF DN80 - DN450, SLH DN80 - DN450和SLX DN80 - DN450</p> <div style="text-align: right;">图6</div>  <p>在确保法兰居中的同时, 应确保其覆盖阀座四周的金属框架。 十字交叉式地拧紧法兰螺栓, 以消除阀体和法兰之间的任何间隙。</p>
!	<p>当阀门每次动作后, 为确保阀座处于正确的位置。 针对SLV, SLF, SLH 和 SLX 阀门, 如下情况我们推荐使用负载分配环(LDR):</p> <ul style="list-style-type: none"> • 当管道为橡胶衬里或/和法兰部分或全部被橡胶包覆。 • 连接管道或/和法兰的内径大于阀门的入口直径。 • 当凸面法兰的外部直径不足以覆盖阀座周围的金属框架, 为了实现阀门与法兰之间的金属与金属的连接。 <p>如果已订购负载分配环, 则在交付时将其作为标准件装配在阀门上。</p> <div style="text-align: right;">  <p>图7</p> </div>

4. 为了完成安装, 通过开/关阀门进行操作测试, 并应遵守执行机构说明 (如有)。

- 配备有手轮的阀门应使用手部力量进行操作。关闭阀门时, 异常过大的力可能对其造成破坏。
- 配备有电动/气动执行机构的阀门应当使用设备控制信号对其进行操作, 将其移动到最终位置, 即开启和关闭。
- 执行机构和设备控制系统的连接必须遵守执行机构操作说明。

5. 如果对管道进行冲洗以实现完全清除，则必须将阀门**100%**打开。


	<i>Stafsjö</i> 已对所提供的配有执行机构的阀门进行了准确调整，可以停止在正确位置：只要阀门可以正常运行，则无须再进行调整。
	仅适用于配备电动执行机构的阀门： 通过限位开关信号确保执行机构电机停止在执行机构的关闭和开启位置。异常过大的力可能造成阀门的损坏。 <u>扭矩开关</u> 的信号可用作故障信号。更多相关信息，请参阅执行机构说明。

B6 安装在ATEX分类区域

备注：

其他规定，请参阅执行机构说明（如有）。

本ATEX说明与本文档所提及的其他说明同样有效。

	在ATEX-分类区域,按照ATEX指令2014/34/EU的规定，只能安装有ATEX分类和相关标记的阀门。
	其他要求请参见Stafsjö的ATEX安装说明。


上述附加要求为了保证如下：


- 阀门是工厂接地系统的一部分。
- 用户根据ATEX指令2014/34/EU的指导进行了管道和阀门风险分析。

B7 安装后的压力测试（如有必要）

每个阀门在交付前均由制造商按照EN12266-1的规定进行了测试。对于安装刀闸阀管道部分的压力测试而言，尽管系统条件适用，但仍存在下列限制：

- 压力测试不得超过**1,5倍阀门最大工作压力**（请参见阀门标记），闸板应当处于开启状态。
- 在阀门处于关闭位置时，压力测试不得超过**1,1倍优选方向的差压**，（请参阅数据表），以防止闸板过载。

	在进行本操作时，应检查填料函的密封： 如果存在泄漏： 应十字交叉且均匀地拧紧填料压盖螺栓，直到停止泄漏。 切勿过度的拧紧！
---	--


	推荐最大扭矩				
	公称直径	DN 50 – DN 80	DN 100 – DN 150	DN 200 – DN 300	≥ DN 350
	Nm	20	25	30	35
	lbf x ft	15	18	22	26
	对于HP、HX和其他高压型阀门而言，应遵守附加说明：“高压刀闸阀的安装-拧紧填料压盖或双重填料压盖”。				

B8 拆卸阀门

备注:

其他规定，请参阅执行机构说明（如有）。

相同的安全说明适用于连接执行机构（如有）的管道（系统）和控制系统。请务必遵守这些规定。

 危险	只有在下列情况下，才能将阀门从管道中拆下：				
	<ul style="list-style-type: none"> • 管道无压力，且管道为空 • 切断了所有电动和/或气动/液压连接 <p>如果不遵守本条规定，将直接威胁到人员生命和健康安全。如有任何违规操作，用户将承担全责。</p>				

按照下列步骤拆卸阀门：

1. 降低管道部分的压力，并将其完全排干。
2. 切断所有电动和/或气动/液压连接。
3. 如有需要，固定并使用软带（请参阅第A5章中图1）。确保阀门、闸板、闸板防护或任何附件不被损坏。
4. 将阀门从管道中取出时应注意，避免法兰垫片损坏。
5. 运输和储存，请遵守第A5章规定。

C) 使用与维护

备注:

其他相关规定, 请参阅执行机构说明(如有)。

用户应按照机械指令2006/42/EC对管道系统进行风险分析。Stafsjö公司将提供下列文件:

- 原版阀门安装和使用说明。
- 执行机构安装和维护说明(如有)。
- 制造商针对EC指令的声明。




本说明包括阀门使用过程中在工业应用方面任何可预见风险的安全提示。用户/设计者有责任遵守本说明的特定风险的提示。

关于Stafsjö公司阀门更多相关信息, 请参见 www.stafsjo.com

C1 使用与维护安全警告



- 在操作中, 阀门功能应符合“阀门预期用途”, 见第A2章。
- 阀门维护条件应符合阀门标记的规定, 见第A4章。
- 使用和维护均应由专业的人员来执行。专业的人员是指通过培训而具有专业知识和专业经验, 能够准确地评估和执行相应工作以及识别并消除潜在隐患的人员。
- 在使用过程中, 应定期检查阀门是否有泄漏或其他可能影响人身安全的外部影响。这些检查的间隔取决于运行数据, 参见C3。
- 如果在检查或运行测试中发现存在故障或问题, 必须尽快对阀门进行维护。
- 预期用于ATEX区域的阀门必须按照ATEX指令进行标记。
- 每次启动时, 均应通过目视检查填料函是否存在泄漏现象。如果存在任何泄漏, 应根据第B7章表格规定拧紧螺母。除此之外, 当管道受压时, 不允许对阀门进行任何维护。
- 对执行机构进行维护或维修时, 如第B8章中所述应将其断开。在执行任何维护前, 必须保持管道无压力, 阀门两侧均需要排空。
- 一些阀门可以安装用作终端阀。特殊需求和更多信息, 请联系Stafsjö公司。
- 阀门外部零件的温度取决于内部的流体温度-用户需对隔离防护负责。
- 当SLV和SLF阀体底盖关闭和/或当SLH和SLX清洗孔被堵塞时, 如果为非清洁的液体, 建议通过清洗孔进行清洗。

 危险	<p>1. 配备有压盖的压盖填料函确保没有任何介质进入闸板退出阀体的周围环境中。当需更换压盖填料函（填料）时，必须松开压盖螺栓，管道应当减压并排空。</p> <p>2. 只有在下列条件下，才可启动配备有执行机构的阀门：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 阀门安装在法兰之间或法兰和保护装置之间。 • 自动阀门的阀板保护罩要安装在档板上。 <p>3. 如果将刀闸阀作为终端阀安装在管道中，请务必安装防护设备以防止人员接近阀门，防止阀门开启时人员靠近阀门，接触到系统中输送的介质。</p> <p>如果不遵守本条规定，将直接威胁到人员生命和健康安全。如有任何违规操作，用户将承担全责。</p>
--	---

C2 手动和自动驱动

配备有手轮的刀闸阀应顺时针关闭。

带有自动执行器的阀门根据工厂控制系统发出的信号进行运作，Stafsjö已对所提供的配备有执行机构的阀门进行了准确调整，可以在精确的末端位置停止。只要阀门可以正常运行，则无须再进行调整。


不经常操作的阀门：

Stafsjö建议在正常运行条件下每年至少进行两次全面运行测试(开启和关闭)(六个月一次)。对于苛刻的服务和/或特定的应用，可能需要更频繁的测试间隔。用户有责任评估哪个间隔适合他们的应用程序/过程。

C3 维护

定期检查阀门是否有泄漏。阀座和填料是易损件，必须定期更换。检查和更换的间隔取决于应用和运行数据，如压力、温度、侵蚀、介质对刀闸阀内材料的化学、机械影响以及阀门的操作频率。

如果在填料函区域检测到泄漏，则根据章节B7重新拧紧压盖螺母。如果泄漏不停止或检测到其他泄漏，则需要对阀门进行维护。

 危险	<p>如果检测到已安装的阀门有泄漏，请执行必要的人身安全注意事项，参见C.1。</p>
--	---

用于控制手动、涡轮、电动阀门开关的丝杆，交货后丝杆需润滑，并确保定期进行润滑。

C4 故障排除

问题	原因	措施
填料函泄漏	压盖螺栓过于松动* 填料函磨损严重 填料函错误安装 闸板损坏	请参阅Stafsjö公司发布的维护说明。 下载网址: www.stafsjo.com
法兰连接处泄漏	法兰螺栓的长度错误 法兰螺栓松动 阀门没有位于法兰连接的中心 阀门与法兰未平行 垫片未居中 不符合规定的垫片材料	请参阅本说明, 第B7章。 请参阅Stafsjö的维护说明和相关数据表 下载网址: www.stafsjo.com
内漏	阀座/密封件磨损严重 阀门不能100% 关闭 阀座和闸板损坏	请参阅Stafsjö公司发布的相关维护说明。 下载网址: www.stafsjo.com 请参阅执行机构说明(如有)
闸板不能完全开启/关闭	执行机构故障 限位开关设置故障 阀门堵塞 阀座/密封件或闸板损坏	请参阅执行机构/附件相关说明 请参阅Stafsjö公司发布的相关维护说明 下载网址: www.stafsjo.com
闸板不能顺利开启/关闭	执行机构故障 阀门堵塞 阀座/密封件或闸板损坏 空气压力不足 空气流量不足	请参阅执行机构相关说明 请参阅Stafsjö公司发布的相关维护说明。 下载网址: www.stafsjo.com
阀门开关费力	压盖螺母拧紧扭矩过高 阀门受压力/张力 阀门堵塞或变形 阀座或闸板损坏	请参阅Stafsjö公司发布的相关维护说明。 下载网址: www.stafsjo.com

* 当拧紧填料函螺栓时, 见第 B7 节中表格。

Stafsjö公司向用户提供阀门的维护。更多有关信息, 请联系Stafsjö公司或当地销售代表。如果未经测试或获得Stafsjö公司批准的易磨损备件用于阀门维修, Stafsjö公司不对其产品承担任何责任。如果在进行维护时不遵守维护说明的规定, Stafsjö公司不对其产品承担任何责任。

符合 EU (欧盟) 指令的声明

制造商, 瑞典Stafsjö公司SE- 618 95 , 声明D2G, HG, HL, HP, HX, JTV, MV, RKO, SLF, SLV, SLH, SLX, TV, XV和WB型阀门均按照下列标准和 EU指令的规定制造。

• **压力设备指令(PED) 2014/68/EU:**

这些阀门符合本指令。所使用的合格评定程序, 是根据附件三, 第一类和第二类模块A2。适用时, 该阀门带有CE标志。

公告机构: TÜV NORD Scandinavia AB, 注册-编号2529

证书编号: TNSE-PED-23-226

• **机械指令(MD) 2006/42/EC**

非手动驱动阀门作为“部分整机”满足本指令的要求。本声明被视为公司声明, 请参阅下表。2006/42/EC (MD)不适用于手动驱动的阀门。根据附件VII B部分, 部分整机的具体技术文件可以根据主管部门的要求以电子方式提供。使用了以下协调标准: EN ISO 12100:2010机械安全-设计一般原则-风险等级

• **ATEX指令2014/34/EU**

-第II组: 3G /D(第2或22区)

只有当阀门标有ex标记时, 才符合该指令。II 3 G/D c TX; -20 C ≤ Ta ≤ +60 C。

如果手动操作, 则不适用ATEX指令2014/34/EU。使用的合格评定程序是根据EN13463-5:2011“用于潜在爆炸性环境的非电气设备-第5部分:建筑安全“C”级防护

Stafsjö, 2023-07-03



Maria Persson, 总经理

为了遵守上述指令, 下列内容适用:

1. 阀门的使用必须符合随阀门一起提供的“原版安装和使用说明”(“文件为: 阀门”)中“阀门预期用途”的规定, 并且保证遵守本手册中的所有说明。如果不遵守本手册, 制造商可能在-严重-的情况下-不承担其对产品的责任。
2. 可以为执行器提供单独的声明。
3. 在业主进行了必要的风险分析并宣布符合上述指令之前, 阀门不得投入运行。考虑提供单独的执行器说明。
4. Stafsjö公司已经执行并记录了所需要的风险分析; 负责该文件的Stafsjö公司员工是Oskar Rüdow, SE-618 95 Stafsjö公司。

制造商Stafsjö阀门AB SE 61895 Stafsjö, Sweden, 声明Stafsjö刀闸阀符合指令2006/42/EC 如下所示:	
按照指令2006/42/EC附件1的要求	
1.1.1. h) 阀门预期用途	请参阅原版安装和使用说明。
1.1.2..c) 可预见的错误	请参阅原版安装和使用说明, 第B1和C1节。
1.1.2..d) 人员及防护措施	与阀门安装管道相同。请参阅原版安装和使用说明, 第B1节。
1.1.2..e) 维护用附件	不需要任何特殊工具。
1.1.3 与介质接触的材质	所有与介质接触的阀门材质在订单确认中和/或阀门标记中予以指定。 用户负责进行相关的风险分析。
1.1.5 操作	请参阅原版安装和使用说明。
1.2 和 6.2 控制系统	由用户负责, 结合执行机构的说明。
1.3.2 承受压力	承压部件: 参见PED 2014/68/EU符合性声明。 关于功能性部件: 确保阀门按照合同规定投入使用。
1.3.4 锋利的边缘或角	满足要求。
1.3.7/8 移动部件相关风险	满足合同规定的阀门使用要求, 请参阅原版安装和使用说明。请遵守警告规定。 所交付的阀板防护必须安装在阀门上。 当管道加压或自动执行机构连接时, 不允许执行任何维护。 如果用户对阀门进行了更改(新的执行机构), 应安装必要的防护装置。联系Stafsjö公司寻求支持。
1.5.1 – 1.5.3 能源供应	由用户负责, 结合执行机构的说明。
1.5.5 低温/高温环境	请参阅“原版安装和使用说明”中的警告规定。
1.5.7 -爆炸	☹-有必要实施防护。这在Stafsjö订单确认中予以确认。请遵守阀门标记和Stafsjö相关说明的规定。
1.5.13 危险物质的排放	不适用于非危险的介质。 对于危险介质: 当拧紧填料函时需注意。有必要配备保护人身安全的设备。
1.6. 维护	请参阅原版安装和使用说明。
1.7.3 标记	刀闸阀: 请参阅原版安装和使用说明。 执行机构: 请参阅执行机构说明。
1.7.4 使用说明	请参阅原版安装和使用说明和执行机构说明。
附件II的要求	自动阀门满足本指令中作为“部分整机”的要求。该声明被视为公司声明。
附件III的要求	刀闸阀不是一个完整的机器设备。无符合指令 2006/42/EG 的 CE 标志。
附件 IV, VIII 到XI 的要求不适用。	不适用。